

This Owner's Manual is provided and hosted by [Appliance Factory Parts](#).



Black & Decker KE2020 Owner's Manual

[Shop genuine replacement parts for Black & Decker
KE2020](#)



[Find Your Black & Decker Small Appliance Parts - Select From 395 Models](#)

----- Manual continues below -----

Please Read and Save this Use and Care Book

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

Veillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation



Auto-off 2-Liter Kettle

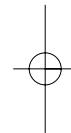
Hervidor de 2 Litros con Apagado Automático

Bouilloire de 2 Litres à Arrêt Automatique

Register your product online at
www.prodprotect.com/applica,
for a chance to WIN
\$100,000!

Registre su producto en la Internet en el
sitio Web www.prodprotect.com/applica
y tendrá la oportunidad de GANAR
\$100,000!

Inscrivez votre produit en ligne à l'adresse
www.prodprotect.com/applica
et courez la chance de GAGNER
100 000 \$!



USA/Canada
Mexico

1-800-231-9786
01-800-714-2503

www.blackanddecker.com

Accessories/Parts (USA/Canada)
Accesorios/Partes (EE.UU./Canadá)
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)
1-800-738-0245

Model
Modelo
Modèle

KE2020

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs, or base in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect, turn any control to "off " then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycle.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

GROUNDING PLUG

This appliance has a polarized plug (one blade wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet. If the plug does not fit fully into the outlet, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning : This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of electric shock, do not attempt to remove the outer cover. The repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) should be used to reduce the risk resulting from becoming entangled in a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords may be used if care is exercised in the use of the cord.
- c) If a long detachable power-supply cord is used:
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord should be at least as great as the rating of the appliance.
 - 2) If the appliance is of the grounded type, use a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it does not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on or abused.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by an authorized service personnel or in Latin America by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.

- 1. Large dripless spout
- † 2. Removable scale filter (Part # KE2020-01)
- 3. Cool-touch handle
- 4. ON switch with indicator light
- 5. Non-slip feet
- † Consumer replaceable/removables parts



How to Use

This unit is for household use only.

GETTING STARTED

1. Remove all packing material and any other debris.
2. Before first use, wash the interior of the kettle with warm water.
3. **Rinse well until water comes out clear.**
- Important:** NEVER IMMERSE THE KETTLE in a dishwasher.
4. Wash the removable scale filter with warm water.
5. Place the kettle on a level surface, all four feet should be in contact with the surface without damaging the counters, cabinets, or other surfaces.
6. Fill the kettle with 2 cups of cold tap water and discard.
7. Fill the kettle with at least 6 cups of cold tap water.

Repeat. Kettle is now ready for use.

Note: The kettle only operates when the power is on. The kettle will automatically shut off once the water has reached the boil. It will not heat more water in the kettle.

Warning: This product is protected by a thermal fuse. If the kettle is accidentally left plugged in without being used, and the water level is low, it will automatically repeat a cycle of heating and coming back on unless unplugged.

Tip: For best results, before using the kettle, allow the water to sit for 10 minutes for the heating elements to cool down.

BOILING WATER

1. Fill with desired amount of cold tap water. Do not overfill. The water level should be below the spout.
- Important:** Do not overfill the kettle. The water level should be below the spout.
2. Plug the kettle into a standard electrical outlet. The indicator light comes on.
3. Press the **ON** switch to the **ON** position.
4. When the water boils, the kettle and the indicator light will turn off.

Warning: This product is protected by a thermal fuse. If the kettle is accidentally left plugged in without being used, and the water level is low, it will automatically repeat a cycle of heating and coming back on unless unplugged.

Important: Do not try to hold the switch down. The kettle will automatically shut off once the water has boiled.

5. Unplug the kettle when not in use.
6. Pick up the kettle by the cool-touch handle.

Warning: The kettle when filled with boiling water is very hot. Use only the cool-touch handle to pick it up.

Note: When taking the kettle to the table, carry it with caution to avoid spillage. Place it on a trivet or hot pad to protect the table surface or tablecloth.

7. Hold kettle level when pouring, especially when it's filled to the maximum capacity. Do not pour too fast.
8. To re-boil water, it is necessary to wait several minutes for kettle to cool.
9. Pour out any unused water.
10. Follow steps 1 through 7.

Important: To reuse the kettle, allow it to cool down.

Care and Cleaning

This appliance contains no user-serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

- Before cleaning, be sure the kettle is unplugged and has cooled completely. Empty any remaining water from the kettle.
- Wash the inside of the kettle with hot soapy water.
- **Rinse well until water comes out clear.**

Important: NEVER IMMERSE THE KETTLE IN WATER OR OTHER LIQUIDS or place in a dishwasher.

- Wash the removable scale filter with warm soapy water and rinse well.
- Wipe the exterior of the kettle and base with a damp cloth or sponge and dry. The concealed heating element at the bottom of the interior may discolor. This will not affect performance. Do not use abrasive soaps, cleansers, or scouring pads.
- Over time, the kettle may heat up but will not boil, depending on your use and the hardness of the water in your area. When this happens, it is time for descaling. Use a scale/lime remover and follow its manufacturer's directions.

BUILT-IN SCALE PROTECTION

Lime scale forms over time when water is heated. Though harmless it may be bothersome. The concealed heating element in the kettle is designed to help reduce scale buildup.

The kettle has a scale filter at the bottom of the pour spout to prevent particles from pouring into your beverage.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar equipos electrodomésticos, se aplican las precauciones de seguridad básicas, incluyendo:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes.
- Para evitar incendios, descargas eléctricas o lesiones, no sumerja el cable, los enchufes ni el electrodoméstico en agua.
- Los electrodomésticos requieren un mantenimiento regular utilizado por niños o cerca de ellos.
- Desenchufe el electrodoméstico de la pared antes de su funcionamiento y antes de limpiarlo o retirar piezas, y antes de limpiarlo.
- No opere ningún electrodoméstico si está dañado, ni después de que el electrodoméstico o se haya dañado de cualquier manera. Consulte a un servicio técnico autorizado más cercano para repararlo o ajusten.
- El uso de accesorios no recomendados puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- No lo utilice a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue sobre una superficie de trabajo, ni que toque cualquier objeto.
- No coloque el electrodoméstico sobre una superficie ni cerca de ellos. Tampoco lo coloque en un espacio estrecho.
- Siempre conecte primero el enchufe a la pared y luego enchufe el cable a la toma de corriente. Después, coloque los controles en "off" (apagado) antes de conectar la toma de corriente de la pared.
- No use el electrodoméstico con un cable dañado o no diseñado.
- Es posible que se produzcan escalofríos durante el ciclo de preparación de la infusión.

CONSERVE ESTAS

ENCHUFE DE TIERRA

Como medida de seguridad, este producto cuenta con un enchufe de tierra que tiene tres contactos. No trate de alterar esta medida de seguridad. La conexión inapropiada del conductor de tierra puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Si tiene alguna duda, consulte con un electricista calificado para asegurarse de que la toma de corriente sea una de tierra.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, **por favor no trate de remover la cubierta exterior**. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

- a) El producto debe proporcionarse con un cable corto (o uno desmontable) para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable largo.
- b) Se encuentran disponibles cables desmontables o de extensión más largos, que es posible utilizar si se emplea el cuidado debido.
- c) Si se utiliza un cable desmontable o de extensión,
 - 1) El voltaje eléctrico del cable desmontable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del voltaje del aparato,
 - 2) Si el aparato es del tipo que va conectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cable de tres alambres conectado a tierra.
 - 3) El cable más largo debe acomodarse de modo que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

Este producto puede variar ligeramente

1. Amplia boca de vertido antigoteo
 - † 2. Filtro antical desmontable (Nº de pieza KE2020-01)
 3. Asa termoaislante
 4. Interruptor de encendido (ON) con luz indicadora
 5. Base antideslizante
- † Reemplazable/removible por el consumidor

Como usar

Este aparato es sólo para uso doméstico.

INTRODUCCIÓN

1. Retire todo el material de embalaje y las pegatinas.
2. Antes del primer uso, lave el interior del hervidor con agua jabonosa caliente.
3. **Aclare bien hasta que el agua salga perfectamente limpia.**

Importante: NO SUMERJA EL HERVIDOR EN AGUA O EN OTROS LÍQUIDOS. Este aparato no es apto para el lavavajillas.

4. Lave el filtro antical desmontable con agua templada y jabonosa. Aclare con abundante agua.
5. Coloque el hervidor sobre una superficie plana. Deje espacio suficiente para que salga el vapor sin dañar mostradores, alacenas o paredes.
6. Llene el hervidor con 2 tazas de agua fría y 1 taza de vinagre. Lleve a ebullición y deseche.
7. Llene el hervidor con al menos 6 tazas de agua fría. Lleve a ebullición y deseche. Repita la operación. El hervidor ya está listo para el uso.

Nota: El hervidor sólo funciona cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON. El hervidor se desconectará automáticamente una vez que el agua empiece a hervir o cuando ya no quede agua en el hervidor.

Advertencia: Este producto está protegido por un dispositivo de seguridad que protege del funcionamiento en vacío. Si el hervidor se deja accidentalmente enchufado vacío o con muy poco líquido, repetirá automáticamente un ciclo de apagado, enfriamiento y encendido hasta que se desenchufe.

Consejo práctico: Para obtener los mejores resultados, antes de utilizar el hervidor de nuevo, desenchúfelo y espere de 5 a 10 minutos para que las resistencias se enfríen. A continuación, vuelva a llenar el hervidor con agua fría del grifo, vuelva a enchufarlo y use de la forma habitual.

PARA HERVIR AGUA

1. Llene con la cantidad deseada de agua fría del grifo (de 3 a 7 tazas y media) a través de la boca de vertido.

Importante: No llene el hervidor en exceso. El hervidor debe contener al menos 3 tazas de agua fría antes de proceder a su uso. Asegúrese de que el nivel de agua se encuentra por debajo de la parte inferior de la boca de vertido. De este modo, evitará verter agua hirviendo sobre el mostrador.

Nota: No encienda el hervidor si está vacío.

2. Enchufe el hervidor en una toma eléctrica estándar. La luz indicadora del interruptor de encendido (ON) se encenderá.
3. Coloque el interruptor en la posición de encendido (ON). El agua empezará a calentarse.
4. Cuando el agua hierva, el hervidor y la luz indicadora se apagarán automáticamente.

Advertencia: Este producto está protegido por un dispositivo de seguridad que protege del funcionamiento en vacío. Si el hervidor se deja accidentalmente enchufado vacío o con muy poco líquido, repetirá automáticamente un ciclo de apagado, enfriamiento y encendido hasta que se desenchufe.

Importante: No intente mantener el interruptor en la posición de encendido (ON) una vez que el agua haya hervido.

5. Desenchufe el hervidor cuando no se use.

6. Agarre el hervidor por el asa termoaislada.

Advertencia: Cuando el hervidor está llo caliente. Para agarrarlo, utilice únicamente el asa termoaislada.

Nota: Al transportar el hervidor hasta la m vertidos accidentales. Colóquelo sobre u y el mantel.

7. Mantenga el hervidor estable en el m esté lleno hasta su máxima capacidad rapidez.
8. Para volver a hervir el agua, será ne que el hervidor se enfríe.
9. Deseche el agua que no haya utiliza
10. Repita los pasos 1 a 7.

Importante: Para volver a utilizar el herv

Cuidado y limpieza

El usuario no debe realizar el mantenimien aparato. Para ello, deberá acudir a un servi

- Antes de proceder a limpiar el hervidor, espere a que se haya enfriado por comp
- Lave el interior del hervidor con agua ja
- **Aclare bien hasta que el agua salga per**

Importante: NO SUMERJA EL HERVIDOR Este aparato no es apto para el lavavajillas.

- Lave el filtro antical desmontable con a abundante agua.
- Limpie el exterior del hervidor y su base ligeramente humedecido. Seque bien. La situada en el fondo puede decolorarse. L del aparato. No utilice detergentes, limp
- Con el tiempo, es posible que el hervido agua. Esto dependerá de la dureza del a Cuando esto ocurra, habrá llegado el m producto anticalcáreo y siga las instrucc

PROTECCIÓN ANTICAL INTEGRADA

Con el paso del tiempo, irán apareciendo i cuando el agua se calienta. Aunque totalm La resistencia disimulada del hervidor ha si calcáreas.

El hervidor cuenta con un filtro antical en l que se viertan partículas de cal en las bebi

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lors de l'utilisation de tout appareil électroménager, il faut toujours observer des précautions de base, y compris ce qui suit :

- Lisez toutes les instructions.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Pour vous protéger contre les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, n'immergez pas le cordon d'alimentation, la fiche, ou la base de la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide.
- Une supervision étroite est indispensable lorsque l'appareil est utilisé par ou près des enfants.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant tout nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'y poser ou d'en retirer des pièces et avant le nettoyage.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un cordon ou une prise endommagé(e), ou si l'appareil fonctionne mal ou qu'il est endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil au centre de service autorisé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre au bord de la table ou du comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne posez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique, ni dans un four chaud.
- Toujours brancher le cordon à l'appareil, puis à la prise murale. Pour débrancher, mettre l'appareil hors tension en tournant tous les boutons à « Off », puis retirer la fiche de la prise murale.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Un risque de brûlure existe si le couvercle est retiré lors du cycle de chauffage de l'eau.

CONSERVER CES MESURES.

FICHE MISE À LA TERRE

Par mesure de sécurité, le produit comporte dans une prise à trois trous. Il ne faut pas n'importe quelle mauvaise connexion du conducteur de terre aux prises électriques. Communiquer avec un électricien si la prise est bien mise à la terre.

VIS INDESSERRABLE

Avertissement : L'appareil est doté d'une vis pour l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour éviter les secousses électriques, **ne pas tenter de remplacer** les pièces de l'appareil. Seul le personnel des centres de service autorisés peut remplacer les pièces de l'appareil.

CORDON

- a) Le cordon d'alimentation de l'appareil est conçu pour minimiser les risques d'enchevêtrement.
- b) Il existe des cordons d'alimentation de différentes longueurs. Il faut s'en servir avec prudence.
- c) Lorsqu'on utilise un cordon d'alimentation, il faut s'assurer que :
 - 1) la tension nominale du cordon d'alimentation est au moins égale à celle de l'appareil, et
 - 2) lorsque l'appareil est de type mis à la terre, le rallonge mis à la terre à trois broches, et
 - 3) le cordon plus long soit placé de sorte qu'il ne puisse provoquer un trébuchement ou la table d'où des enfants pourraient tomber.

Note : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, le remplacer par du personnel qualifié ou, en l'absence de ce dernier, par un centre de service autorisé.

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.

1. Grand bec antigouttes
 - † 2. Filtre anti-tartre amovible (n° de pièce KE2020-01)
 3. Poignée froide au toucher
 4. Interrupteur avec témoin lumineux
 5. Base antidérapante
- † Pièce amovible e remplaçable par le consommateur



Utilisation

L'appareil est conçu pour une utilisation

POUR COMMENCER

1. Retirer le matériau d'emballage et les
 2. Avant la première utilisation, laver l'in
savonneuse.
 3. **Bien rincer jusqu'à ce que l'eau de rin**
- Important :** NE JAMAIS IMMÉRGER LA B
D'AUTRES LIQUIDES et ne pas la mettre
4. Laver le filtre anti-tartre amovible à l'e
 5. Placer la bouilloire sur une surface de
d'espace pour que la vapeur s'échapp
armoires ou les murs.
 6. Remplir la bouilloire avec 2 t. (0,5 l) d
vinaigre. Amener à ébullition et jeter.
 7. Remplir la bouilloire avec au moins 6
à ébullition et jeter. Répéter. La bouill

Remarque : La bouilloire ne fonctionne
la position marche (ON). La bouilloire s'
bouillera ou lorsque l'appareil ne contien

Avertissement : Cet appareil est doté d'u
fonctionnement à vide. Si la bouilloire e
est vide ou que l'évaporation de l'eau a
l'appareil recommencera automatiquem
marche jusqu'à ce qu'il soit débranché.

Conseil : Pour obtenir des résultats optim
débrancher et attendre de cinq à dix min
chauffants de refroidir. Ensuite, remplir la
rebrancher pour l'utiliser normalement.

AMENER L'EAU À ÉBULLITION

1. Remplir la bouilloire avec la quantité
à 7,5 t. (0,7 l à 1,8 l), par le bec verse

Important : Ne pas trop remplir la bouill
3 t. d'eau froide du robinet avant de l'uti
trouve sous la partie inférieure du bec ve
déborde sur le comptoir.

Remarque : Ne pas faire fonctionner la b

2. Brancher la bouilloire dans une prise e
fonctionnement de l'interrupteur s'allu
3. Mettre l'interrupteur marche/arrêt à la
à chauffer.
4. Lorsque l'eau bout, la bouilloire et le t
automatiquement.

Avertissement : Cet appareil est doté d'une fonction de protection contre le fonctionnement à vide. Si la bouilloire est branchée accidentellement lorsqu'elle est vide ou que l'évaporation de l'eau a fait descendre le niveau d'eau très bas, l'appareil recommencera automatiquement un cycle arrêt-refroidissement-marche jusqu'à ce qu'il soit débranché.

Important : Ne pas essayer de maintenir l'interrupteur en position marche (ON) une fois que l'eau bout.

5. Laisser la bouilloire débranchée lorsqu'elle ne sert pas.
6. Saisir la bouilloire à l'aide de la poignée froide au toucher.

Avertissement : Lorsqu'elle est remplie d'eau bouillante, la bouilloire est chaude à l'extérieur. Utiliser seulement la poignée froide au toucher pour saisir la bouilloire.

Remarque : Pour transporter la bouilloire jusqu'à la table, procéder avec soin pour éviter de renverser de l'eau. Placer l'appareil sur un dessous-de-plat pour protéger la surface de la table ou la nappe.

7. Tenir la bouilloire de niveau lorsque vous commencez à verser l'eau, surtout lorsqu'elle est remplie au maximum. Ne pas verser trop rapidement.
8. Pour faire bouillir l'eau de nouveau, il est nécessaire d'attendre plusieurs minutes pour que la bouilloire refroidisse.
9. Jeter l'eau inutilisée.
10. Suivre les étapes 1 à 7.

Important : Laisser la bouilloire refroidir avant de la réutiliser

Entretien et nettoyage

L'utilisateur ne peut effectuer lui-même l'entretien d'aucune pièce de cet appareil. Confier l'entretien à un technicien qualifié.

- Avant de nettoyer la bouilloire, s'assurer qu'elle est débranchée et complètement refroidie. Vider l'eau qui reste dans la bouilloire.
- Laver l'intérieur de la bouilloire à l'eau chaude savonneuse.
- **Bien rincer jusqu'à ce que l'eau de rinçage soit claire.**

Important : NÉ JAMAIS IMMERGER LA BOUILLOIRE DANS L'EAU OU D'AUTRES LIQUIDES et ne pas la mettre au lave-vaisselle.

- Laver le filtre anti-tartre amovible à l'eau tiède savonneuse et le rincer à fond.
- Essuyer l'extérieur de la bouilloire et la base à l'aide d'un linge ou d'une éponge humide et sécher. L'élément chauffant dissimulé au fond de la bouilloire peut se décolorer, ce qui ne diminuera pas son rendement. Ne pas utiliser de savons ou de produits abrasifs ni de tampons à récurer.
- Au fil du temps, la bouilloire peut chauffer l'eau mais ne pas la faire bouillir, selon l'utilisation et la dureté de l'eau dans la région. Le cas échéant, il est temps de détartrer la bouilloire. Utiliser un détartrant et suivre les instructions du fabricant.

PROTECTION ANTI-TARTRE

Du tartre se forme lorsque l'eau est chauffée. Bien que ce tartre soit sans danger, il peut être désagréable. L'élément chauffant dissimulé dans la bouilloire est conçu pour aider à réduire l'accumulation de tartre.

La bouilloire est dotée d'un filtre anti-tartre au fond du bec verseur pour éviter que des particules ne soient versées dans les boissons.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding the "800" number on the cover of this book, please contact your local authorized service center or call the toll-free number on the back cover of this book. Do not mail the product back to the manufacturer.

You may also want to consult the website at www.philips.com.

One-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship will not exceed the purchase price of the product.

For how long?

- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar new or factory refurbished product.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of the date of purchase.
- Check our on-line service site at www.philips.com or call the toll-free number, 1-800-231-9786, for more information.
- If you need parts or accessories, please contact your local authorized service center.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items
- Shipping and handling costs associated with the product
- Consequential or incidental damages (this limitation does not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages so this limitation may not apply to you)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights that vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas con el número del centro de servicio en el paquete de este libro, llame al número de teléfono sin cargo que aparece en la parte posterior de la tapa de este libro. No devuelva el producto al fabricante. Consulte el sitio web en www.philips.com para obtener más información.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (No aplica en México, Estados Unidos y Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de material o mano de obra que no se responsabiliza por ningún costo de envío o de envío de devolución del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía **no** cubre:

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de un an

(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applicca se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Un an après l'achat original.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applicca, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

Duración

Applica de México, S. de R. L. de C.V. garantiza a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto de fabricación y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar la póliza sellada por el establecimiento en el que se tiene, podrá presentar el comprobante de compra.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 231. Autorizado más cercano a su domicilio en componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado o al Centro de Garantía sellada o el comprobante de compra de cualquier pieza o componente defectuoso. Esta Garantía incluye los gastos de transporte y cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones de uso no autorizadas.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con las instrucciones de la compañía.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por técnicos no autorizados por Applicca de México, S. de R. L.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta Garantía no cubre los gastos de transporte que se deriven de sus compras.

Por favor llame al número correspondiente que se encuentra en esta página para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde encontrar las partes o piezas en el país donde el producto fue comprado.

Argentina

Servicio Técnico Central
Atención al Cliente
Av. Monroe 3351
Buenos Aires, Argentina
Tel.: 0810-999-8999

Chile

Servicio Máquinas y
Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 -
Las Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia

PLINARES
Avenida Quito # 88A-09
Bogotá, Colombia

Tel. sin costo 01 800 714 231

Costa Rica

Aplicaciones
Electromecánicas
Calle 26 Bis y
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-2233

Ecuador

Servicio Master
Av. 6 de Diciembre
Los Alamos
Tel. (593) 2233-2233

El Salvador

Sedeblack
Calle San Antonio
San Salvador, El Salvador

Nicaragua
ServiTotal
De semáforo de portezuelo
500 metros al sur.
Managua, Nicaragua,
Tel. (505) 248-7001

Panamá
Servicios Técnicos CAPRI
Tumbamuerto Boulevard El
Dorado
Panamá.
Tel. (507) 2360 236
(507) 2360 159

Perú
Servicio Técnico Central
Fast Service
Calle Jorge Muelle 121 San
Borja
Lima Perú
Tel.(0511) 2257391-2230221

Puerto Rico
Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana
Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Trinidad and Tobago
A.S. Bryden & Sons (Trinidad)
Limited
33 Independence Square,
Port of Spain
Trinidad, W.I.
Tel.: (868) 623-4696

Venezuela
Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C. City
Market
Nivel Plaza Local 153,
Diagonal Hotel Melia.
Caracas
Tel. (582) 324 0969

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:

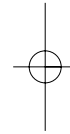
Applica de México, S. de R. L. de C.V.
Presidente Mazaryk No111, 1er Piso
Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F
Deleg. Miguel Hidalgo
CP 11570
MEXICO


Servicio y Reparación

Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,

Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503



 **BLACK & DECKER** is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA
Marca registrada de *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, E.U.
Marque de commerce déposée de la société *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, É.-U.

Copyright © 2007 Applica Consumer Products, Inc.

Pub. No. 100003012-RV00

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Importado por:

APPLICA DE MEXICO, S. DE R. L. DE C. V.

Presidente Mazaryk No111, 1er Piso
Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F
Deleg. Miguel Hidalgo

CP 11570

MEXICO

Teléfono: (55) 1106-1400

Del interior marque sin costo

01 (800) 714 2503

Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Fabriqué en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine

1500 W 120 V ~ 60Hz


Applica Consumer Products, Inc.

2007/3-28-90E/S/F